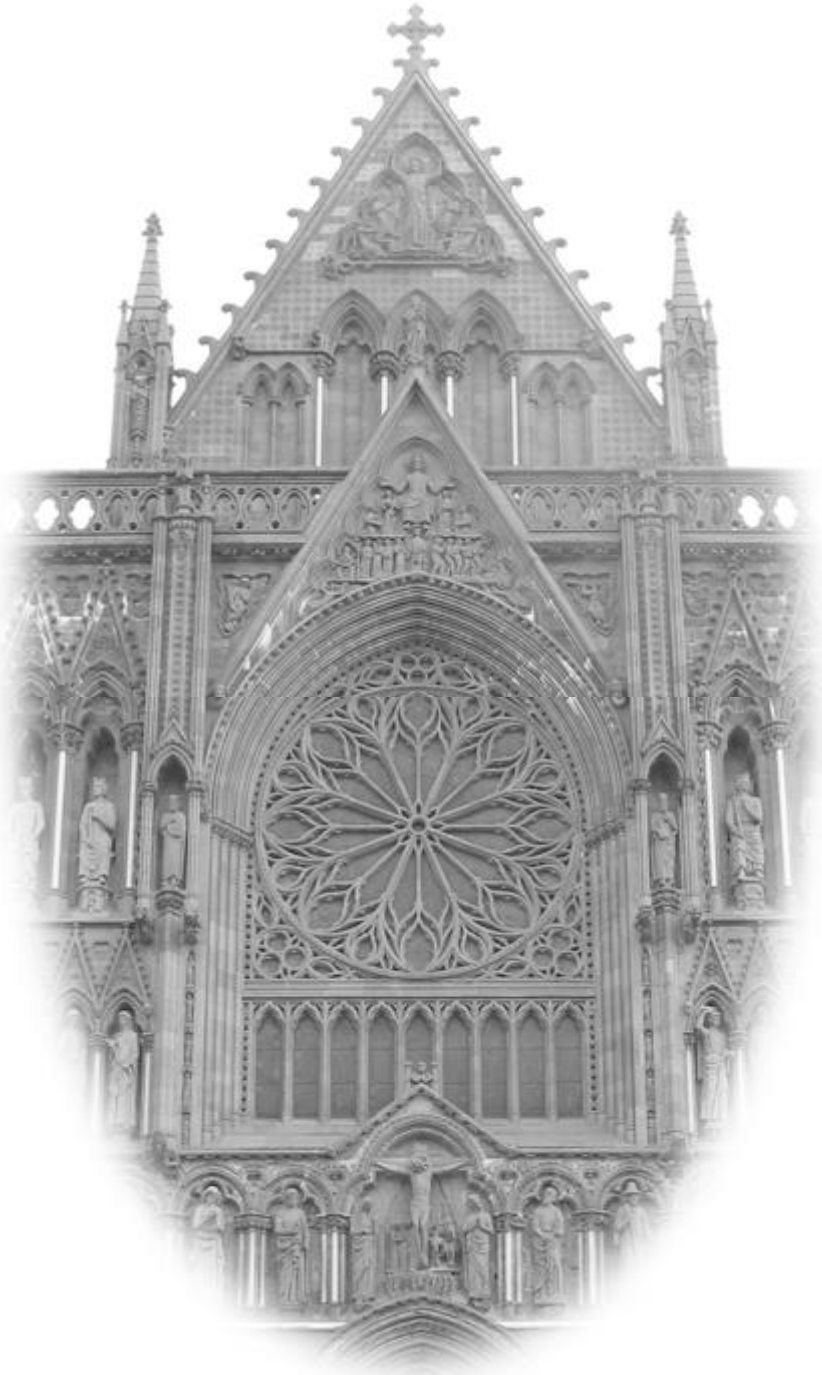




Nidaros domkirke  
*Nidaros Cathedral*



**MIDDAGSBØNN**  
***MIDDAY PRAYER***



**FASTETID ~ *LENT***  
**TIRSDAG ~ *TUESDAY***

L Leder  
A Alle  
\* Kort pause  
I Leder (evt menn e.a.)  
II Alle (evt kvinner e.a.)

~ ~ ~ ~

### Åpningsord

L I Faderens, Sønnens  
og Den Hellige Ånds navn.

A Amen.

L Vi samles til middagsbønn  
etter Kirkens  
gamle tidebønnordning.

Den bibelske salmen leses som  
vekselbønn  
med en kort pause ved stjernen (\*).  
«I» leses av *leder*, «II» leses av *alle*.

### Innledning

L Herre, la oss se din miskunnhet!

A Og gi oss din frelse!

L Ære være Faderen og Sønnen  
og Den Hellige Ånd,

A Som i begynnelsen så nå og alltid,  
og i all evighet.

Amen.

### Bibelsk salme

Antifon:

Salme 68,20-21

L Gud er vår redning,  
han bærer oss.

A Hos Gud Herren  
er det utgang fra døden.

I Hadde ikke Herren vært med oss,  
skal Israel si,\*  
hadde ikke Herren vært med  
da mennesker reiste seg mot oss,

II så hadde de slukt oss levende \*  
da vreden deres flammet opp,

I så hadde vannet skylt over oss, \*  
flommen strømmet over oss,

II så hadde det veldige vannet \*  
strømmet over oss.

L Leader  
A All  
\* Short pause  
I Leader / men / ...  
II All / women / ...

~ ~ ~ ~

### Opening words

L In the name of the Father, and of the Son  
and of the Holy Spirit.

A Amen.

L We are gathered here for Midday Prayer  
according to the Church's  
traditional daily office.

The Psalm is read responsively  
with a short pause after the star (\*).  
"I" is read by the *leader*, "II" is read by *all*.

### Introduction

L Show us your mercy, O Lord!

A And grant us your salvation!

L Glory be to the Father, and to the Son  
and to the Holy Spirit!

A As it was in the beginning, is now and ever  
shall be, world without end.

Amen.

### Psalm

Antiphon:

Psalm 68, 20-21

L Praise be to the Lord, to God our Savior,  
who daily bears our burdens.

A From the Sovereign Lord  
comes escape from death.

I If it had not been the Lord who was on our side  
- let Israel now say \*

if the Lord had not been on our side  
when our enemies attacked us,

II then they would have swallowed us up alive, \*  
when their anger was kindled against us;

I then the flood would have swept us away, \*  
the torrent would have gone over us;

II then over us would have gone \*  
the raging waters.

- I Velsignet er Herren \*  
som ikke ga oss  
til rov for deres tenner!  
II Vi slapp fri som fuglen  
fra jegerens snare.\*  
Snaren røk, og vi slapp fri.  
I Vår hjelp er i Herrens navn, \*  
han som skapte himmel og jord.

*Salme 124*

- A Ære være Faderen og Sønnen  
og Den Hellige Ånd, \*  
Som i begynnelsen så nå og alltid,  
og i all evighet. Amen.

*Antifon:*

- A Gud er vår redning,  
han bærer oss.  
A Hos Gud Herren  
er det utgang fra døden.

**Lesning**

*Menigheten sitter under lesningen.  
Stillhet og ettertanke.*

**Responsorium**

- L Ditt ord står fast i Himmelen  
A Til evig tid, o Herre!  
L Din troskap varer gjennom  
alle slekter  
A Til evig tid, o Herre!  
L Ære være Faderen og Sønnen  
og Den Hellige Ånd  
A Ditt ord står fast i Himmelen  
til evig tid, o Herre!  
  
L Ditt ord er en lykt for min fot  
A og et lys på min sti.

**Bønner**

- L Kyrie eleison!  
A Kriste eleison, Kyrie eleison!  
L Om fred mellom alle mennesker,  
ber vi deg, Gud.  
A Herre, hør vår bønn.  
L Om enhet i Kirken etter din vilje,  
ber vi deg, Gud.  
A Herre, hør vår bønn.  
L For alle flyktninger og forfulgte  
ber vi deg, Gud.  
A Herre, hør vår bønn.

- I Blessed be the Lord, \*  
who has not given us  
as prey to their teeth.  
II We have escaped like a bird  
from the snare of the fowlers; \*  
the snare is broken, and we have escaped.  
I Our help is in the name of the Lord, \*  
who made heaven and earth..

*Psalme 124*

- A Glory to the Father, and to the Son,  
and to the Holy Spirit, \*  
As it was in the beginning, and now, and ever  
shall be, world without end. Amen

*Antiphon:*

- A Praise be to the Lord, to God our Savior,  
who daily bears our burdens.  
A From the Sovereign Lord  
comes escape from death.

**Reading**

*The congregation remains seated.  
Silence and reflection*

**Responsorium**

- L Your word is established in heaven  
A For ever, O Lord!  
L Your truth remains throughout  
all generations  
A For ever, O Lord!  
L Glory be to the Father, and to the Son  
and to the Holy Spirit!  
A Your word is established in heaven  
for ever, O Lord!  
  
L Your word is a lamp to my feet,  
A And a light to my paths.

**Prayers**

- L Lord, have mercy  
A Christ, have mercy. Lord, have mercy  
L For peace among all peoples,  
we pray to you, O God!  
A Lord, hear our prayer.  
L For unity in the church according to your will,  
we pray to you, O God!  
A Lord, hear our prayer.  
L For all refugees and persecuted,  
we pray to you, O God!  
A Lord, hear our prayer.

L For alle syke, ensomme og fortvilte,  
ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L For alle som søker deg, Gud, ber vi.

A Herre, hør vår bønn.

L For oss som er samlet her,  
at vi må leve våre liv i tjeneste  
for vår neste,  
ber vi deg, Gud.

A Herre, hør vår bønn.

L I stillhet legger vi fram for deg  
det hver av oss har på hjertet.

~ ~

L Herre, hør vår bønn

A og la vårt rop komme til deg.

A VÅR FAR i himmelen!

La navnet ditt helliges.

La riket ditt komme.

La viljen din skje på jorden  
slik som i himmelen.

Gi oss i dag vårt daglige brød,  
og tilgi oss vår skyld,

slik også vi tilgir våre skyldnere.

Og la oss ikke komme i fristelse,  
men frels oss fra det onde.

For riket er ditt,  
og makten og æren  
i evighet. Amen.

L Allmektige, evige Gud, du som før verden  
ble grunnlagt, besluttet å frelse  
menneskeslekten og fullførte din plan ved  
å gi din Sønn i døden på korset, vi ber deg:  
Hjelp oss å gripe i tro hva du i din evige  
kjærlighet har gjort for å forlike oss med  
deg og gi oss det evige liv!  
Ved Jesus Kristus, din Sønn, vår Herre!

A Amen.

### **Velsignelse**

*Alle reiser seg.*

L Herren være med dere!

A Og med deg være Herren!

L La oss be om velsignelse:

Herre, velsign oss og vern oss mot alt  
ondt, og før oss til det evige liv.

A Amen.

L For all the sick, lonely and desperate,  
we pray to you, O God!

A Lord, hear our prayer.

L For all who seek you, God, we pray.

A Lord, hear our prayer

L For all gathered here at this time,  
that we may live our lives in the service  
of our neighbour,  
we pray to you, O God!

A Lord, hear our prayer

L In silence we submit to you  
what each of us has on our heart.

~ ~

L Lord, hear our prayer

A and let our cry come to you.

A OUR FATHER in heaven,

hallowed be your name,

your kingdom come,

your will be done, on earth  
as in heaven.

Give us today our daily bread.

Forgive us our sins

as we forgive those who sin against us.

Lead us not into temptation  
but deliver us from evil.

For the kingdom, the power,  
and the glory are yours  
now and for ever. Amen.

L Almighty, eternal God, you who before  
the world was formed, decided to save  
man-kind and fulfilled your plan by giving  
your Son in death upon the cross, we ask  
you: Help us to understand, in faith, what  
you in your eternal love have done to  
reconcile us with you and give us eternal  
life!

In the name of Jesus Christ, your Son, our  
Lord!

A Amen.

### **Blessing**

*All rise.*

L The Lord be with you!

A And with your spirit!

L Let us ask for God's blessing on us:

O Lord, bless us and protect us against all  
evil, and lead us into eternal life.

A Amen.